



AUTORIDAD MARÍTIMA DE
PANAMÁ

CERTIFICADO No. 014-2019

El presente certifica que:

TRAINING CENTRE OF SEAFARERS “AVANT” LIMITED LIABILITY COMPANY.

(Sucursal de Marine Training & Certification Centre)

93, Pegemogy Street, Oleksandrivka township, Illichivsk city, Odesa region, Ucraina.

Ha sido reconocido para dictar Programas y Cursos de Formación Marítima, de conformidad a los requisitos de reconocimiento establecidos por la Autoridad Marítima de Panamá y las regulaciones del Convenio y Código Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente Mar, 1978, enmendado.

Dado en la Ciudad de Panamá, el día diez (10) de julio de dos mil diecinueve (2019).

Vicente Rodríguez H.
Director General de la Gente de Mar

José A. Cáceres H.
Jefe del Departamento de Formación Marítima

Este certificado es válido hasta el 22 de junio de 2021.

Este Certificado se fundamenta en la Resolución No. DGGM-CFM-046-2019,
otorgada por la Autoridad Marítima de Panamá.

-TRANSLATION-



CERTIFICATE No. 014-2019

The present certificates that:

**TRAINING CENTRE OF SEAFARERS "AVANT"
LIMITED LIABILITY COMPANY**

(Branch of Marine Training & Certification Centre)

93, Pegemogy Street, Oleksandrivka township, Illichivsk City, Odesa Region, Ukraine

Has been recognized to dictate Programs and Courses of Maritime Training, in pursuance to the requirements of recognition established by the Panama Maritime Authority and the regulations of International Codes and Conventions of Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as modified.

Issued in Panama City, on the tenth (10th) day of July 2019.

/Appears an illegible
signature/

General Director of Seafarer

/Appears a round seal of the
Directorate General of
Seafarers

/Appears an illegible
signature/

Chief of Maritime Training
Department

This certificate is valid until June 22nd, 2021

This certificate is based on Resolution No. DGGM-CFM-046-2019,
granted by the Panama Maritime Authority.

I the undersigned, certified translator, attest that the foregoing is an accurate and true translation of the original document in Spanish language handled to me.

Issued in Panama City, Republic of Panama, on the 31st day of July 2019.

Roberto C. Garzon G.
Certified Translator
Resolution No. 1982 dated July 17th, 2009
Ministry of Education of the Republic of Panama

Traducciones 507 – Translation Agency

www.traduccion507.net - info@traduccion507.net - rgarzon@traduccion507.net

Telephone: 221-3105 – Cellphone/WhatsApp: 6149-7792

Address: Hato Pintado, W 78th Street, House C-15